

Kuro no Maou. Volume 13 "Roar of Red Rage". Chapter 209 "Kill that woman"

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.0.

Глава 209. Убить эту женщину

Отряд во главе с молодым котолаком по имени Дзёуто, наконец, завершил квест для достижения 4-го ранга.

В жестокой битве они всё-таки убили монстра. К тому времени, когда они собрали все необходимые доказательства, уже начало смеркаться, поэтому было решено вернуться в Спаду утром.

Достигнув, наконец, своей желаемой цели — четвёртого ранга — члены отряда бурно выражали свою радость. Однако лицо их лидера Дзёуто выглядело не очень хорошо.

— Что такое, Дзёуто? Обычно ты тоже смеёшься над боевыми навыками.

В словах ламии звучал сарказм, но вместе с тем в голосе чувствовались нотки беспокойства по поводу странного состояния Дзёуто.

Он выглядел больным. Тем не менее, во время сражения с монстром он продемонстрировал качества лидера, энергично размахивая своим недавно купленным мечом «Клык-меч · Злобный Пожиратель», так что, не похоже, чтобы он был болен.

Он не подвергался ни воздействию яда, ни прочему отложенному по времени урону, потому что этот монстр не обладал подобными атаками.

— Да... Я просто немного устал.

Несмотря на то, что он был в сознании, его расфокусированный взгляд вселял в неё тревогу.

— А, тогда ложись быстрее спать, остаток ночи на страже побуду я.

На этот раз им попался монстр, который мог последовательно атаковать разными стихиями магии.

Со своим новым мечом «Клык-меч · Злобный Пожиратель», способным поглощать любые слабые магические атаки, Дзёуто продемонстрировал большие успехи во время битвы. С этим все члены отряда единодушно согласились.

Несомненно, сегодняшняя свирепая битва сильно измотала Дзёуто. В таком случае его состояние понятно.

— Ага, извини.

Сказав это, Дзёуто ушёл в палатку.

Через какое-то время глаза Дзёуто вдруг распахнулись. При этом нельзя было сказать, что он полностью пробудился, так как воспринимал действительность как сон.

И в таком полусонном состоянии он подумал: «Ах, чёрт, опять...»

Его пробуждение было не из приятных. Он ощутил поднимающуюся в груди ярость.

В последнее время перед сном и во время пробуждения он чувствовал сильный гнев.

Не зная наверняка, Дзёуто считал, что ему снятся очень беспокойные сны.

И сегодня он приснился снова, «точно так же, как раньше».

«Это действительно хреново...»

Он был разозлён до такой степени, что, безо всякого преувеличения, был готов убить, лишь бы избавиться от этого невыносимого сна.

Сегодня отряд праздновал успешное выполнение квеста на 4-ый ранг. Они сразили монстра благодаря его тяжёлым усилиям и никто даже не был ранен.

Такие радостные дни, подобные сегодняшнему, случались не так часто. Тем не менее, он видел сон, который уже видел ранее.

«Аргх! Чёрт возьми! Твою мать! Что за хренъ! Хватит с меня этого злого дурного сна!!!»

От гнева его разум помутился. Дзёуто рефлекторно схватился за рукоять меча «Клык-меч · Злобный Пожиратель».

И в этот момент «точно неизвестно какой» сон превратился в «ясно видимый».

Обычный тракт. Безоблачное голубое небо, слева и справа рос пышный зелёный лес, вдалеке виднелись горы, вероятно, Горная Грязь Галлахад.

Дзёуто смотрел на труп, лежащий на земле. Это был его «боевой товарищ», которого он никогда ранее не видел.

Точнее будет сказать боевые товарищи, так как на дороге валялось несколько трупов.

«Не прощу... Как ты посмел убить моих друзей...»

Неизвестные воины-зверолюди и искатели-лучники были, без сомнения, «моими» соратниками. Так думал Дзёуто.

Непростительно. Этот отряд искателей был сформирован вовсе не случайным образом. Все члены этой команды были братьями по оружию, которые вместе пережили боль и скорбь, прошли сквозь множество опасностей. И теперь видеть их убитыми... поистине непростительно.

Однако они были не просто убиты.

У каждого трупа отсутствовала та или иная часть тела. С ними явно игралась, прежде чем

убить.

Кто это сделал? Кто убил их? Кто убил моих друзей?

Дзёуто с налитыми кровью глазами искал злодея.

«Точно, это ты, ты сделала это».

Человек, на которого был направлен его гнев, стоял перед ним.

Это была женщина. Человеческой расы, подросткового возраста, с розовыми волосами, в очень откровенных белых одеждах и увешанная сверкающими украшениями.

«Я убью её, твою мать, я убью её. Она из тех, кто просто обязан умереть!!!»

Он определил врага и теперь им овладела только одна мысль — мысль об убийстве.

Эта женщина сидела спиной к нему, совершенно беззащитная.

Я могу убить её, это мой шанс, идеальная возможность.

«У меня в руках мой надёжный меч, который „со мной уже долгие годы“. У меня получится, я обязательно убью её, ничто мне не помешает», — такие мысли пролетели в голове Дзёуто в одно мгновение.

«Умри, умри, умри-и-и!!!»

Он подпрыгнул так, словно у него в миг выросли крылья. Дзёуто даже не чувствовал тяжести меча, как будто тот стал частью его тела.

Не прибегая к боевым навыкам, он просто обрушил меч на врага.

Убийство беззащитной девушки произошло без лишних хлопот.

Он ощутил сопротивление разрубаемых плоти и костей.

— Ха-ха-ха! Я сделал это! Наконец-то! Я сделал это!!!

Издав победный клич, Дзёуто очнулся.

— Ах-ха-ха... Э... Что?

Вернувшись в чувство, Дзёуто вдруг осознал, что он не только не спит, но даже не находится сейчас в палатке.

— Э, я...

Он осмотрелся. Вокруг возвышались высокие деревья Великого Леса Латифундия. И это было место, где его соратники разбили лагерь.

Затем он, наконец, ощутил тяжесть в своей правой руке. Взглянув туда, он увидел, что держит «Клык-меч · Злобный Пожиратель» именно так, как держал его во сне.

А ещё на широком клинке меча он увидел тёмно-красную кровь.

— Э, что? Что это такое...

Кого же я зарубил? Ответ на его вопрос лежал прямо возле его ног.

Это была ламия-мечница, лежащая на земле лицом вниз.

Вопроса о том, жива она или нет, даже не стояло. В конце концов, она была разрублена по диагонали от плеча до пояса.

Для бестелесных монстров, вроде слизи, это было бы приемлемо, но для человекоподобной расы разрублённое пополам тело несовместимо с жизнью.

Мгновенная смерть. Даже не искателю это было понятно с первого взгляда.

— Не может быть, это всё ложь... точно... Что за наваждение? Что всё это, чёрт возьми, значит?

Дзёуто понял, сам того не желая, что убил её собственными руками.

— Ууууooooooooaaaaaaa!!!

Он закричал, совершенно сбитый с толку. В этот момент остальные члены отряда поняли, что что-то не так, и выбежали из палатки.

— Эй, что случилось?!

— Монстр?!

— Где монстр?!

Гаргулья-лучница и два гоблина-целителя озирались вокруг, стискивая оружие.

И через несколько секунд они обратили внимание на сцену убийства.

— Эй, Дзёуто, что это... значит?

Дзёуто стоял возле разрубленного пополам тела ламии с окровавленным мечом. Любой бы понял, что это значит.

— Я... Я не... Это не я, — пробормотал он, стоя к ним спиной.

— Что значит «не я»? А кто же тогда?! — прокричала гаргулья.

В иной ситуации, увидев убийцу, стоящего рядом с телом мёртвого соратника, она бы сразу молча наложила стрелу на тетиву и навела лук на злодея. Однако злодеем тоже был её соратник, поэтому ей ничего не оставалось, кроме как просто кричать.

— Это не я... Та женщина... Я не делал этого!!!

Дзёуто повернулся к ним лицом. Его глаза горели безумным красным светом.

— Ты...

Гаргулья и гоблины, наконец, среагировали.

По неизвестной причине стоящего перед ними Дзёуто охватило безумие. Они поняли это мгновенно, наверное, потому что накопили богатый опыт на пути к 4-му рангу.

— К бою! Нашего Дзёуто больше нет! Быть осторожными! Возможно, это монстр с навыком очарования или берсерк!!!

Натянув тетиву, гаргулья-лучница быстро увеличила дистанцию между собой и Дзёуто.

Однако, принимая во внимание их класс и тот факт, что они находились в радиусе трёх метров от Дзёуто, их попытка защититься была совершенно безнадёжна.

Как Лучник, так и Целитель являлись арьергардными классами. Всё в радиусе трёх метров и меньше находилось в зоне поражения Дзёуто — бойца ближнего боя.

— Вы тоже приятели той суки!!!

Лицо Дзёуто исказила гримаса бешенства. Он взмахнул мечом, испуская враждебность и жажду крови.

Его движения были гораздо быстрее и сильнее, чем раньше.

— Айаааааа!!!

Один из гоблинов-целителей умер, зарубленный клинком безумного Дзёуто, так и не поняв смысла выкрикнутых им слов. У гоблина не было никаких шансов. Это был безупречный удар. К тому же, даже если бы он смог контратаковать, то только магией, что совершенно бесполезно против Злобного Пожирателя.

Конечно, можно было бы попытаться ударить посохом, однако он бы легко переломился пополам.

— Чёрт, как же так вышло...

— Я не прошу ту женщину! И я также не прошу её сообщников. Я убью вас всех!!!

Всё безнадёжно. Разница в их боевой силе и совместимости была слишком большой.

У оставшихся гаргульи и гоблина не было никаких шансов выжить.

К тому же сила и скорость Дзёуто увеличились, словно он превратился в берсерка.

Менее чем через пять минут на земле остались лежать четыре трупа. А единственный оставшийся в живых брёл по тёмному лесу с окровавленным мечом в руке.

— Где-ты, сука! Куда ты подевалась!

Дзёуто решил найти своего заклятого врага, точнее будет сказать, врага бывшего хозяина меча. В любом случае, стискивая рукоять меча, он держал путь в густонаселённый город Спада.